Lead Paint Dangers and Safety Meeting Kit – Spanish

QUÉ ESTÁ EN RIESGO

CHARLA DE SEGURIDAD SOBRE LOS PELIGROS DE LA PINTURA CON PLOMO

Mucha gente ha oído al menos que la pintura vieja puede contener plomo que puede ser perjudicial. El plomo que se encuentra en la pintura vieja se considera plomo inorgánico. Los compuestos de plomo inorgánico están clasificados como "probablemente cancerígenos para el ser humano". Un carcinógeno se define como cualquier sustancia o agente que tiende a producir un cáncer.

DEFINICIÓN DE PLOMO Y EXPOSICIÓN

CDC definen el plomo como: " un metal blando de color gris azulado. El plomo se produce de forma natural, pero gran parte de su presencia en el medio ambiente se debe a su uso histórico en la pintura y la gasolina y a las operaciones mineras y comerciales actuales o históricas."

RIESGOS DE EXPOSICIÓN EN EL TRABAJO Y EN EL HOGAR

En cuanto a la reducción del riesgo, las dos áreas de mayor preocupación son el lugar de trabajo y el hogar. En el trabajo, las exposiciones elevadas se han asociado a las fundiciones de plomo; a los trabajos de construcción que implican lijar, esmerilar, chorrear, cortar con soplete o soldar superficies cubiertas con pintura de plomo; a los talleres de automóviles y a los fontaneros que utilizan soldaduras de plomo; a los artistas y trabajadores de la cerámica que utilizan esmaltes de plomo, y a los campos de tiro interiores. Los estudios han demostrado que el polvo de plomo también puede ser transportado en los overoles u otras prendas de trabajo, lo que da lugar a la contaminación de los vehículos, las casas y la familia de los trabajadores.

CUÁL ES EL PELIGRO

EFECTOS DEL PLOMO SOBRE LA SALUD – RIESGOS

La inhalación o ingestión de partículas que contienen plomo puede provocar una “intoxicación por plomo” que se ha asociado a una serie de efectos adversos para la salud a corto plazo (agudos) y a largo plazo (crónicos). Dependiendo de la cantidad de exposición (dosis), los síntomas inmediatos no siempre son evidentes o pueden parecerse a los de otras enfermedades y dar lugar a un diagnóstico erróneo. Un simple análisis de sangre es la mejor manera de determinar si uno ha estado expuesto al plomo.

Los efectos agudos y a corto plazo sobre la salud pueden incluir:

- calambres (cólicos de plomo)
- pérdida de la libido
- irritabilidad y mal humor
- defectos de nacimiento
- dolores de cabeza
- aborto involuntario
- insomnio
- nacimiento de un bebé muerto
- cansancio
- estreñimiento
- náuseas
- en los niños: hiperactividad, menor coeficiente intelectual, crecimiento lento y pérdida de audición

Los efectos crónicos y a largo plazo sobre la salud pueden incluir:

- dolores musculares y articulares
- anemia
- temblores finos
- infertilidad
- entumecimiento
- daños en los riñones
- hipertensión

El plomo puede permanecer en el cuerpo durante años y se almacena en los huesos o en los tejidos blandos, incluidos el hígado y los riñones. Durante los periodos de alta demanda de calcio, como el embarazo, la menopausia y el envejecimiento, el plomo almacenado en el tejido óseo puede volver a liberarse en el torrente sanguíneo.

COMO PROTEGERSE

MEJORES PRÁCTICAS PARA PREVENIR LA CONTAMINACIÓN POR PLOMO

- Presuma que todas las pinturas y barnices aplicados antes de 1980 contienen plomo, incluidos los acabados de los juguetes antiguos, los muebles y los equipos de los parques infantiles.
- Considere la posibilidad de que sus hijos pequeños se sometan a pruebas de detección de plomo aunque parezcan sanos.
- Una dieta sana y baja en grasas para los niños inhibirá la absorción del plomo.
- Lave las manos y los juguetes de los niños con frecuencia.
- Limpie regularmente las superficies horizontales que los niños puedan alcanzar, como los suelos y los alféizares de las ventanas, con TSP u otro limpiador a base de fósforo.
- Repare la pintura descascarillada o desconchada; mantenga los trozos de pintura fuera del suelo.
- No lije en seco, esmerile o queme las superficies pintadas; utilice métodos de lijado en húmedo para preparar las superficies para volver a pintar y lávese las manos antes de comer, beber o fumar.
- No utilice una aspiradora para recoger las cáscaras de pintura a menos que la aspiradora tenga un filtro HEPA.
- Plante arbustos, cubiertas de tierra u otra barrera física a lo largo de la línea de goteo exterior de su casa.
- Pase la aspiradora por superficies secas como zócalos, arquitrabes, alféizares de ventanas, cubiertas, estanterías y encimeras hasta que no quede polvo ni residuos.
- Humedezca las zonas exteriores polvorientas con el chorro de una manguera de jardín y barra y recoja los restos. Evite

barrer en seco, ya que esto esparce el polvo de plomo.
- Introduzca con una pala los restos de pintura en bolsas de plástico de alta resistencia.
- Retire la capa superior de la tierra contaminada y póngala en bolsas de plástico resistentes con cierre.
- Limpie las herramientas con solución TSP o jabón de azúcar.
- Limpie las mascarillas de respiración después de su uso y guárdelas en un recipiente alejado de la fuente de plomo.
- Quítese la ropa contaminada antes de abandonar la zona de trabajo y coloque la ropa en una bolsa de plástico hasta que se lave.

RESIDUOS CONTAMINADOS CON PLOMO DESECHABLES

- Coloque los desechos que contengan plomo en bolsas de plástico de alta resistencia desinfladas y séllelas.
- Vierta el agua contaminada con plomo generada como resultado del raspado o lijado en húmedo, o durante la limpieza, en un recipiente resistente y bien cerrado.
- Transporte los escombros y los materiales de desecho sólidos que contengan plomo a los sistemas de desechos.
- Consulte con la sección de gestión de residuos del ayuntamiento sobre la correcta eliminación de residuos.

CONCLUSIÓN

Es importante entender dónde se encuentra el plomo en nuestro entorno y los efectos sobre la salud relacionados con la sobreexposición. A menudo, muchas personas desarrollan una enfermedad, pero el médico la diagnostica erróneamente o la persona no la tiene en cuenta.